

Električna kosačica za travu VILLY 1000 B



Pažnja: Pre upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitati Uputstvo za upotrebu



Sadržaj

□ - Lista delova	3
□ - Tehnički podaci	3
□ - Uputstvo za bezbednost.....	4
□ - Uputstvo za montažu	7
□ - Rad	10
□ - Održavanje i opravka	13

I - Lista delova

1. Sigurnosni prekidač	8. Glavno telo mašine
2. Start/stop ručica	9. Točak
3. Utičnica	10. Poklopac motora
4. Gornji držač	11. Ručica za nošenje
5. Ručica posude za travu	12. Zaštitna klapna
6. Posuda za skupljanje pokošene trave	13. Donji držač
7. Pričvrsni vijci	14. Kablovske žabice
	15. Krilasta navrtka

II - Tehnički podaci

Nazivni napon	220-240V ~ 50Hz
Nazivna snaga.....	1000 W
Broj obrtaja bez opterećenja	3600/min
Maks.prečnik otkosa	300mm
Opseg visine otkosa	30/45/60mm (3 nivoa)
Kapacitet sabirne posude.....	27 L
Klasa zaštite od vode.....	IP24

Neto težina.....	11kg
Izmereni nivo zvučnog pritiska	71.8 dB(A)
Izmereni nivo jačine zvuka.....	91.8 dB(A)
Garantovani nivo jačine zvuka	96 dB(A)
Vibracije :	2.08m/s ²

□ - Uputstvo za bezbednost



Upozorenje! Pre upotrebe kosačice pažljivo pročitati ovo uputstvo . Obavezno se upoznati sa komandama i pravilnim radom mašine. Primenom ovog uputstva smanjuje se rizik od požara, strujnog udara i telesne povrede.

Sačuvati sva upozorenja i uputstva.

1. Ovaj uređaj nije namenjen za rad lica (i dece) sa smanjenim senzorskim, fizičkim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko nisu pod nadzorom lica zaduženih za njihovu bezbednost ili ih ista ne obučavaju za rad sa uređajem.
2. Deci ne dozvoliti da se igraju uređajem.
3. Kosačicu koristiti isključivo za funkcije i na način opisan u ovim uputstvima.
4. Operator ili korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti u kojima se nađu druga lica ili njihova imovina.
5. Umorna, bolesna ili lica pod dejstvom alkohola, droge ili medikamenata ne smeju raditi sa kosačicom.
6. Oštećeni kabal za struju obavezno menja proizvođač, serviser ili neko drugo stručno lice.
7. Preporučuje se napajanje strujnim diferencijatorom (RCD) sa strujom okidanja od najviše 30mA.

Obuka

a) Pažljivo pročitati uputstvo. Upoznati se sa komandama i pravilnom upotrebom uređaja.

b) Deci i licima koja nisu upoznata sa uputstvima za rad nije dozvoljeno koristiti kosačicu za travu. Lokalnim zakonima se može ograničiti starosno doba lica koja mogu koristiti ovu mašinu.

Villager

- c). Mašina se ne sme koristiti u blizini drugih ljudi, posebno dece, i kućnih ljubimaca.
- d). Voditi računa o tome da je operater ili korisnik odgovoran za nezgode ili opasnost za druge ljude i njihovu imovinu.

Priprema

- a). Prilikom košenja trave obavezno nositi odgovarajuću obuću i dugačke pantalone
- b). Ne kositi u otvorenim sandalama ili bez obuće.
- c). Pažljivo pregledati površinu za košenje i ukloniti sve predmete koje bi mašina mogla da odbaci sa tla.
- d). Pre upotrebe obavezno izvršiti vizuelnu kontrolu noževa, vijaka i reznog sklopa. Zameniti pohabane ili oštećene noževe i vijke u kompletu da bi se sačuvala ravnoteža.

Rad

- a). Kositi isključivo po danu ili pri dobrom veštačkom svetlu;
- b). Izbegavati rad kosačice na vlažnoj travi;
- c). Voditi računa o stabilnosti na kosom terenu;
- d). Hodati, a ne trčati;
- e). Kositi popreko preko nagiba, nikad uzbrdo i nizbrdo;
- f). Obratiti veliku pažnju pri promeni smera na kosom terenu;
- g). Ne kositi na velikim nagibima;
- h). Kosačicu vući i gurati veoma pažljivo;
- i). Zaustaviti noževe ako se kosačica mora podići prilikom prelaska preko terena bez trave ili pri dolasku na površinu za košenje ili odlasku;
- j). Kosačica se ne sme koristiti ako su joj oštećeni zaštitnici ili bez sigurnosnih uređaja, na primer bez deflektora odnosno priključka za sakupljanje trave;
- k). Motor uključiti pažljivo prema uputstvima, sa stopalima na sigurnoj udaljenosti od noževa;
- l). Kosačica se ne sme naginjati pri uključivanju motora, izuzev ako se mora nagnuti radi pokretanja. U tom slučaju nagnuti je samo onoliko koliko je to neophodno i podići samo onaj deo koji je udaljen od operatora.
- m). Ne stavljati ruke ili noge ispod rotacionih delova. Uvek se kloniti otvora ispusta.
- n). Kosačica se ne sme podizati ili nositi dok je motor u radu.
- o). Uređaj obavezno zaustaviti pre uklanjanje neke blokade ili čišćenja kanala.
 - pre pregleda, čišćenja ili rada na kosačici, u slučaju udara u neki predmet,

pregledati da li ima oštećenja i izvršiti opravku pre ponovnog startovanja kosačice i početka košenja trave,

- ako kosačica počne nenormalno da vibrira (odmah izvršiti kontrolu);
- p). Ako su kablovi oštećeni ili pohabani, kosačica se ne sme koristiti;
- q). Oštećeni kabal se ne sme uključivati u struju niti dodirivati pre nego što se isključi iz struje. Zbog oštećenog kabla može doći do kontakta sa delovima pod naponom;
- r). Noževi se ne smeju dodirivati dok se kosačica ne isključi iz struje i dok se potpuno ne zaustave;
- s). Produžne kablove držati dalje od noževa. Noževi mogu oštetiti kablove i može doći do kontakta sa delovima pod naponom;
- t). Isključiti struju (tj. izvući utikač iz utičnice)
 - uvek kad je kosačica bez nadzora;
 - pre uklanjanja blokade;
 - pre pregleda, čišćenja ili rada na kosačici;
 - u slučaju udara u neki predmet;
 - ako kosačica počne nenormalno da vibrira;
- u). Pažljivo pročitati uputstvo za bezbedan rad kosačice;
- v). Oštećeni kabl se mora zameniti u ovlasćenom servisu
- w). Umorna i lica pod dejstvom alkohola ili droge ne smeju raditi sa kosačicom.

Održavanje i čuvanje

- a). Sve navrtke, vijke i zavrtnje pritegnuti da bi oprema radila ispravno i bezbedno;
- b). Često proveravati sakupljač trave zbog habanja i deformacije;
- c). Zameniti pohabane i oštećene delove radi bezbednosti .

PREDVIĐENA UPOTREBA: KOSAČICA JE NAMENJENA ZA UPOTREBU U PRIVATNIM VRTOVIMA.

Kosačice koje su namenjene privatnim vrtovima se koriste do 50 sati godišnje a služe pre svega za uređivanje **TRAVNATIH POVRŠINA ILI TRAVNJAKA**, a ne za javne objekte, parkove ili sportske terene, kao ni za poljoprivredu ili šumarstvo.

Pravilna upotreba kosačice zahteva poštovanje uputstava za rad koje je dao proizvođač. Uputstvo za rad sadrži uputstva za servisiranje i održavanje, kao i za upotrebu.

Važno:

Kosačica se ne sme koristiti za rezanje žbunja, žive ograde i grmlja, za rezanje

ili sečenje puzavica ili travnjaka u vrtovima na krovu ili u balkonskim žardinjerama ili za raščišćavanje staza, niti sme da služi kao alat za podrezivanje stabala ili žive ograde.

Kosačica ne sme da se koristi kao kultivator ili za ravnanje terena, na primer krtičnjaka.

IV - Uputstva za montažu

UPOZORENJE! Da bi se kosačica izvadila iz kutije potrebne su dve osobe. Obezbediti dovoljno slobodnog prostora gde će se kosačica staviti kada se izvadi iz ambalaže. Raskoračiti stopala radi stabilnog položaja, saviti kolena, leđa stoje pravo.

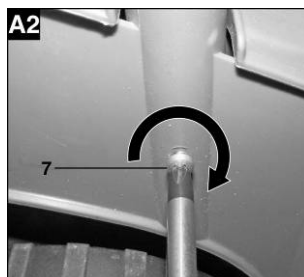
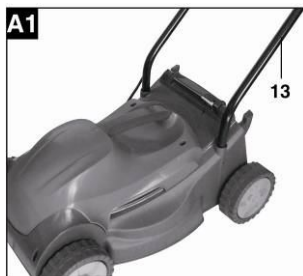


Važno! Pre upotrebe kosačice proveriti da li je pribor u celosti montiran. Postupati korak po

korak po uputstvu za rad, služiti se slikama koje predstavljaju vizuelno uputstvo za laku montažu mašine.

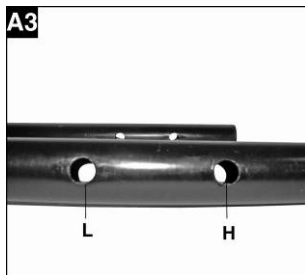
1. Montaža držača (videti Sliku. A).

1). Ubaciti donji držač (13) u cevaste vođice na telu kosačice (8). Pričvrstiti ga zavrtnjem (7). (videti A1, A2).



Postupiti na isti način na drugoj strani.

2). Podići gornji držač (4), podesiti ga prema donjem držaču vodeći računa da se kabal ne uvije, spojiti držače čvrsto vijcima i krilastim navrtkama (15) koji se nalaze u kartonskoj kutiji. Staviti vijke u rupe; zavijati krilaste navrtke u smeru kazaljke na satu. Prilikom postavljanja držača za guranje kosačice izabrati visinu biranjem odgovarajućeg otvora za pričvršćenje. Pričvrstiti gornji držač pomoću otvora L za donji položaj ili H za gornji položaj. (videti A3, A4).

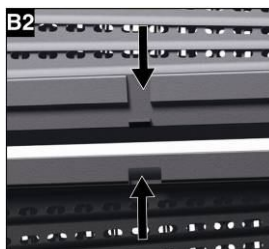


PAŽNJA: Okrenuti vijke da bi dobro ušli u otvore na donjem držaču. Ako se vijci ne postave pravilno dugmad držača ne mogu da se postave na vijke.

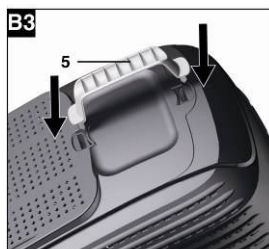
3). Pričvrstiti kabl na držač kablovskim žabicama (14) iz kartonske kutije.

2. Montaža posude za skupljanje trave (videti sliku. B1, B2)

Spojiti dve polovine posude za sakupljanje trave. Dve polovine su identične. Voditi računa da se sve plastične ušice pravilno sastave.



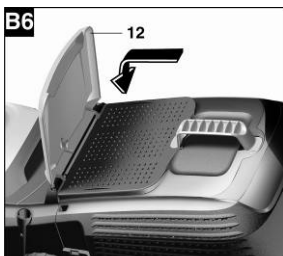
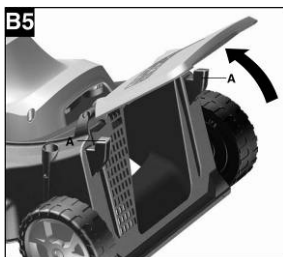
Proveriti oblik otvora i držača i izabrati pravi smer za postavljanje držača u posudu. Zatim proveriti da li je držač dobro pritegnut. (videti Sliku. B3, B4)



3.

Montaža posude za skupljanje trave (videti sliku. B5, B6)

Podići (12) zaštitnu klapnu jednom rukom, držati posudu za skupljanje pokošene trave za dršku drugom rukom i staviti posudu za skupljanje pokošene trave na dve kuke (A).



Napomena: Obavezno isključiti motor i zaustaviti noževe pre montaže posude za skupljanje pokošene trave na predviđeno mesto.

4. Podešavanje visine otkosa.

(videti Sliku. C1,C2)

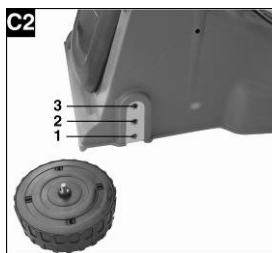
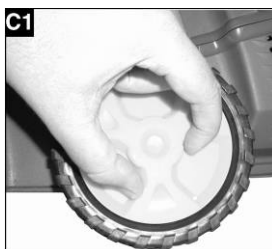


Upozorenje: pre podešavanja visine kosačice,

sačekati da se mašina potpuno zaustavi. Noževi kosačice se i dalje okreću izvesno vreme i pošto se uređaj isključi što može da bude opasno. Ne dirati delove uređaja dok se potpuno ne zaustave.

Pre početka košenja trave, proveriti da li je nož oštar i da li su svi elementi za pritezanje u dobrom stanju. Zameniti tupe ili oštećene noževe da bi se održala ravnoteža. Prvo isključiti motor i

izvaditi kabal za struju iz struje, pa onda izvršiti ovu kontrolu, kao što je prikazano na slikama C1 i C2. Za to je potrebno okrenuti poklopac glavčine u smeru suprotno kretanju kazaljke na satu da bi se oslobodila osovina (slika C1) i skinuti poklopac glavčine sa vijkom i gumom. Gume se sada mogu postaviti u položaj 1, 2 ili 3 prema željenoj visini otkosa. Montirati sve četiri gume na istoj visini tako da noževi idu paralelno sa travom.



Dubine otkosa

1. 60 mm
2. 45 mm
3. 30 mm

5. Priključak za struju

Kosačica se može uključiti u svaku utičnicu (230V naizmenične struje). Preporučujemo da kosačicu uvek koristite preko strujnog diferencijatora

(RCD) sa strujom okidanja od najviše 30mA.

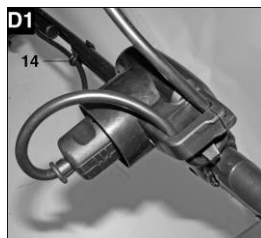
1). Koristiti isključivo produžne kablove sa izolacijom od gume koji se preporučuju za upotrebu na otvorenom. Preporučena dužina produžnog kabla je najmanje 1.0mm² i najviše 10 metara.

2). Strujni provodnici na kosačici su naročito podložni oštećenju izolacije. Razlozi za to su sledeći:

- Kabl se može preseći kada kosačica pređe preko njega.
 - Moguće je da se kabl prignječi ako prolazi ispod vrata ili prozora.
 - Ispucali kabl usled starosti izolacije.
 - Uvijeni kabl zbog nepravilnog zatezanja ili sprovođenja strujnog kabla.
- 3). Ovako oštećene strujne provodnike

ne treba koristiti ni u kom slučaju jer mogu da dovedu do nezgode sa fatalnim ishodom zbog oštećene izolacije.

4). Obavezno proveriti utikač i kabl i uveriti se da su ispravni pre upotrebe



D1.

V – Rad



Upozorenje! Pre početka kosidbe, proveriti da li su noževi oštri a elementi za pritezanje neoštećeni. Zameniti tupe ili oštećene noževe da bi se održala ravnoteža.

Upozorenje! Pre početka ove provere obavezno isključiti motor i izvući utikač iz struje.

1. Pokretanje i zaustavljanje. Pokretanje (Videti slike D1, D2)

Uključiti jedan ženski kablovski konektor u utičnicu na priključnoj kutiji (3) i uključiti na ON. Obavezno obezbediti produžni kabl kablovskom štipaljkom (14) kao što se vidi na slici

Priključna kutija ima sigurnosni prekidač (1) koji ne dozvoljava slučajno pokretanje kosačice. Dugme sigurnosnog prekidača pritisnuti i držati u tom položaju. Zatim, pritisnuti start/stop ručicu (2) i pustiti sigurnosni prekidač. Mašina je pokrenuta. Sačekati da se postigne pun broj obrtaja. Rukama držati start/stop ručicu i raditi sa kosačicom.

Zaustavljanje

Pustiti start/stop ručicu i kosačica će se isključiti.

NAPOMENA: Start/stop ručicu ne koristiti s prekidima

2. Rad



UPOZORENJE: Zaštitna klapna se ne sme otvarati dok se prazni posuda sa pokošenom travom a motor je u radu. Noževi mogu izazvati teže povrede.

Voditi računa o stanju motora u radu. Ako se dogodi da broj obrtaja motora počne da opada i da se čuje drugačiji zvuk, prvo prekinuti rad. Pustiti start/stop ručicu i povećati visinu otkosa. U suprotnom, mašina se može oštetiti.

- 1) Obavezno pažljivo pritegnuti zaštitnu klapnu i posudu za travu. Obavezno prvo isključiti motor pre demontaže i montaže ovih delova.
- 2). Da bi se postigli dobri radni efekti, kosačicom upravljati tako da ide pravolinijski. Linije kretanja treba uvek da se preklapaju za nekoliko centimetara da ne bi ostajala traka nepokošene trave.
- 3). Donja strana mašine mora uvek da bude čista i bez naslaga trave. Ukoliko ima naslaga trave kosačica se teško pokreće a kvalitet rada i izbacivanje pokošene trave je lošije.
- 4). Koliko često treba kositi travnjak zavisi od toga koliko brzo raste trava. U sezoni rasta trave (maj-jun), kositi

dva puta nedeljno, a jednom nedeljno u ostalim delovima godine

5). Visina otkosa treba da bude od 4 do 6 cm, a između dva košenja trava treba da poraste 4 do 5 cm. Ako trava poraste više od toga, ne kositi je odmah na normalnu visinu jer se travnjak tako može oštetiti. Trava se ne sme kositi više od polovine njene visine.

6). Na kosinama kositi poprečno (a ne uzbrdo, nizbrdo). Da se kosačica ne bi prevrnula na nagibu postaviti je pod uglom naviše. Kosačicu ne koristiti na nagibima većim od 15° zbog bezbednosti. Posebno voditi računa pri kretanju kosačice unazad i povlačenju

7). Pre kontrole noževa isključiti motor. Voditi računa o tome da će noževi nastaviti da se okreću nekoliko sekundi posle isključivanja motora.

Noževe ne zaustavljati primenom sile.

8). Redovno proveravati da li su noževi pravilno pritegnuti, u dobrom stanju i naoštreni. Ako nisu, naoštriti ih ili zameniti. Ako noževi udare u neki predmet, zaustaviti kosačicu i sačekati da se nož potpuno zaustavi. Zatim proveriti stanje noža i držača noža. Ako su oštećeni, moraju se zameniti.

9). Staviti namotani kabl za struju na zemlju ispred utičnice. Kositi dalje od utičnice i kabla i voditi računa da kabal bude na već pokošenom delu travnjaka da mašina ne bi prešla preko njega.

3. Isprazniti / vratiti na mesto vreću za sakupljanje pokošene trave
UPOZORENJE! Pre skidanja posude za skupljanje pokošene trave isključiti motor i sačekati da se noževi zaustave.

- 1). Posuda za skupljanje pokošene trave se skida tako što se jednom rukom podigne bezbednosna klapna a drugom skine vreća.
- 2). Iz razloga bezbednosti klapnu vratiti na mesto da zatvori zadnji otvor za izbacivanje trave, kada se pusti klapna .
- 3). Isprazniti ostatke trave iz posude za skupljanje pokošene trave, i posudu vratiti na mesto prema uputstvu.
- 4). Ako se ostaci trave zadrže u otvoru, očistiti otvor pomoću šipke.
- 5). Ostatke trave ne vaditi iz kosačice

ili sa noža rukom ili nogom. Umesto toga poslužiti se odgovarajućim alatima, na primer četkom ili metlom.

6). Da bi pokošena trava mogla da se ubacuje u vreću za skupljanje pokošene trave, otvor za izbacivanje trave i unutrašnje kućište kosačice ne smeju biti blokirani.

Upozorenje ! Pre bilo koje opravke ili servisiranja kosačice obavezno proveriti da li su noževi prestali da se okreću i da li je kosačica isključena iz struje. Ne koristiti kosačicu ako vreća za pokošenu travu ili zaštitna klapna nisu na svom mestu.

VI – Održavanje i opravka

1. Servisiranje i čuvanje



Kosačica se može servisirati i čistiti a zaštitnici skidati isključivo kada je motor

isključen a utikač isključen iz struje.

1). Kosačica se ne sme čistiti dok je u radu.

2). Proveriti da li su svi pričvrtni elementi (vijci, navrtke, itd.) pritegnuti za bezbedan rad sa kosačicom.

3). Često proveravati sredstvo za prikupljanje trave zbog habanja. Zameniti pohabane i oštećene delove.

4). Čuvati kosačicu na suvom. Za dug vek trajanja kosačice sve vijke, točkove i osovine čistiti i podmazivati.

5). Urednim održavanjem kosačice, ne samo da se produžava njen vek trajanja i postižu bolji rezultati već je i košenje lakše i pravilnije.

6). Kosačicu čistiti četkom ili krpom. Prljavštinu ne skidati rastvaračima ili vodom.

7). Nož je deo koja podleže najvećem habanju. Proveravati stanje noža i njegovog nosača u redovnim intervalima.

- Pohabani ili tup nož mora se zameniti ili naoštriti bez odlaganja ;

- Ako kosačica počne da preterano , da vibrira, to znači da nož nije dobro uravnotežen ili je deformisan usled udara. U tom slučaju se mora opraviti ili zameniti.

Sve navrtke, vijke i zavrtne pritegnuti da bi mašina bili bezbedna u radu.

Često proveravati vreću za skupljanje

pokošene trave zbog habanja i deformacije. Kosačica se može nositi pomoću srednjih i prednjih ručica.

2. Zamena noža (videti sliku E1)

Iz razloga bezbednosti

preporučujemo da zamenu noža vrše ovlašćena lica. Montaža ili podešavanja se NE SMEJU izvoditi dok je kosačica uključena u struju. Obavezno proveriti da li je dugme za struju isključeno i da li je utikač isključen iz struje. Obavezno raditi u rukavicama da vam oštre ivice ne bi povredile ruke.

Nož zameniti na sledeći način:

- Odviti pričvrtni zavrtanj
- Skinuti nož i staviti nov.
- Pri montaži novog noža proveriti da li je postavljen u pravilnom smeru. Lopatice noža moraju ulaziti u odeljak za motor.
- Zatim pritegnuti pričvrtni zavrtanj. Zatezni moment treba da bude oko 25 Nm.



3. Ugljene četkice

- U slučaju velikog varničenja kvalifikovani električar treba da

pregleda ugljene četkice. Zamenu ugljenih četkica treba da vrši isključivo kvalifikovani električar.

4. Održavanje

Nema delova koji zahtevaju dodatno održavanja.